

# Nov monitoring da peschs en il Rain

■ **(cc) Ina finamira essenziala da la cumissiun internaziunala da las regenzas Rain alpin (Cirra) è d'augmentar la valur ecologica dal Rain alpin e da garantir la segirezza en cas d'aua gronda. Ils peschs sco indicatur ecologic èn en quest connex in parameter central. La Cirra s'exprima a favur d'ina retschertga davart l'effectiv da peschs en il Rain alpin. Ultra da quai collavura la Cirra cun l'Uffizi federal d'ambient (Ufam, CH) vi d'in model per avertir cunter auas grondas che duai star a disposiziun a partir da la mesadad da l'onn 2013.** Quants peschs vivan en il Rain alpin tranter La Punt Rehanau ed il Lai da Constanza? L'effectiv da peschs è in indicatur central per il stadi ecologic dal flum. Ussa vul la cumissiun internaziunala da las regenzas Rain alpin (Cirra) laschar far ina nova inventarisaziun. Quai ha ella concludì a Cuira a chaschun da sia 31avla sesida. Las lavurs respectivas vegnan ussa surdadas. L'uschenumnà monitoring da peschs vegn realisà l'onn che vegn. Cun il monitoring da basa accordà en il rom da la Cirra vegn stgaffida ina basa da datas cumparegliablas per l'entir territori. Quai pussibiltescha d'examinar en moda unitara il territori da project e porscha enconuschientschas davart midadas en il sistem da las auas. Spezialmain impurtant è il monitoring da peschs er per mesurar il success da las mesiras da meglieraziun che sa basan sin il concept da svilup dal Rain alpin. Il monitoring da peschs da la Cirra gida er directamain a controllà il success dal project Rhesi da la regulaziun internaziunala dal Rain (RIR).

## Model fidaivel per avertir cunter auas grondas

Ina finamira impurtanta da la Cirra è la protecziun cunter aua gronda. Gist per l'ultima part dal Rain tranter Diepoldsau ed il Lai da Constanza n'è la segirezza en cas d'aua gronda strusch garantida en cas

d'in eveniment dal tschientaner. Quaston las mesiras vegnir meglieradas. Perquai prevesa il concept da svilup dal Rain alpin d'augmentar la capaciad da deflussiun dal Rain da 3100 meters cubic per secunda a 4300 meters cubic per secunda. Ed il letg dal Rain alpin duai vegnir engrondì ils proxims decennis da 1900 hectaras a var 2900 hectaras. In flum che ha spazi avunda po s'extender en moda natirala en cas d'aua gronda e na va betg immediatamain sur la riva or. Uschia daventa la periclitaziun d'abitadis e d'umans main probabla.

La basa decisiva per las mesiras planisadas è in model fidaivel per avertir cunter auas grondas. L'Uffizi federal d'ambient (Ufam, CH) elavura actualmain in model da basa che po vegnir consultà per

calcular il preavis. La Cirra lavura vi dal svilup da quest model da basa e vegn ad accompagnar l'introducziun. Fin la primavaira 2013 vegnan redigids ils carnets d'obligaziuns per ils moduls regiunals da la Cirra «Gestiun dals spazis per retgnair auas grondas» sco er in «Manual dals scenaris». La Cirra parta dal fatg che las prognosas da deflussiun dal nov model da basa vegnian a star a disposiziun per il manaschi quotidian a partir da la mesadad da l'onn 2013.

## Il project Rhesi vegn cuntinuà

La cumissiun da la regenza è vegnida infurmada da las persunas responsablas per il project davart la regulaziun internaziunala dal Rain (RIR) er davart il stadi actual dal project Rhesi. La fin da settem-

ber èn vegnidas preschentadas a Lustenau dus variantas da project a circa 100 acturas ed acturs. Davart questas variantas han las persunas pertutgadas pudì prender posiziun. Questas reacziuns – en spezial las posiziuns da l'agricultura e dal provediment d'aua vegnan examinadas cun quità – furman la basa per elavurar ina varianta optimala.

## Cumià da la cussegliera governativa Renate Müssner

Il parsura da la Cirra, cusseglier guvernativ *Mario Cavigelli*, ha ultra da quai profità da la schanza a l'ultima sesida da cumissiun da quest onn per prender cumià da la cussegliera governativa *Renate Müssner*. Ella na stat betg pli a disposiziun per las elecziuns en il Liechtenstein

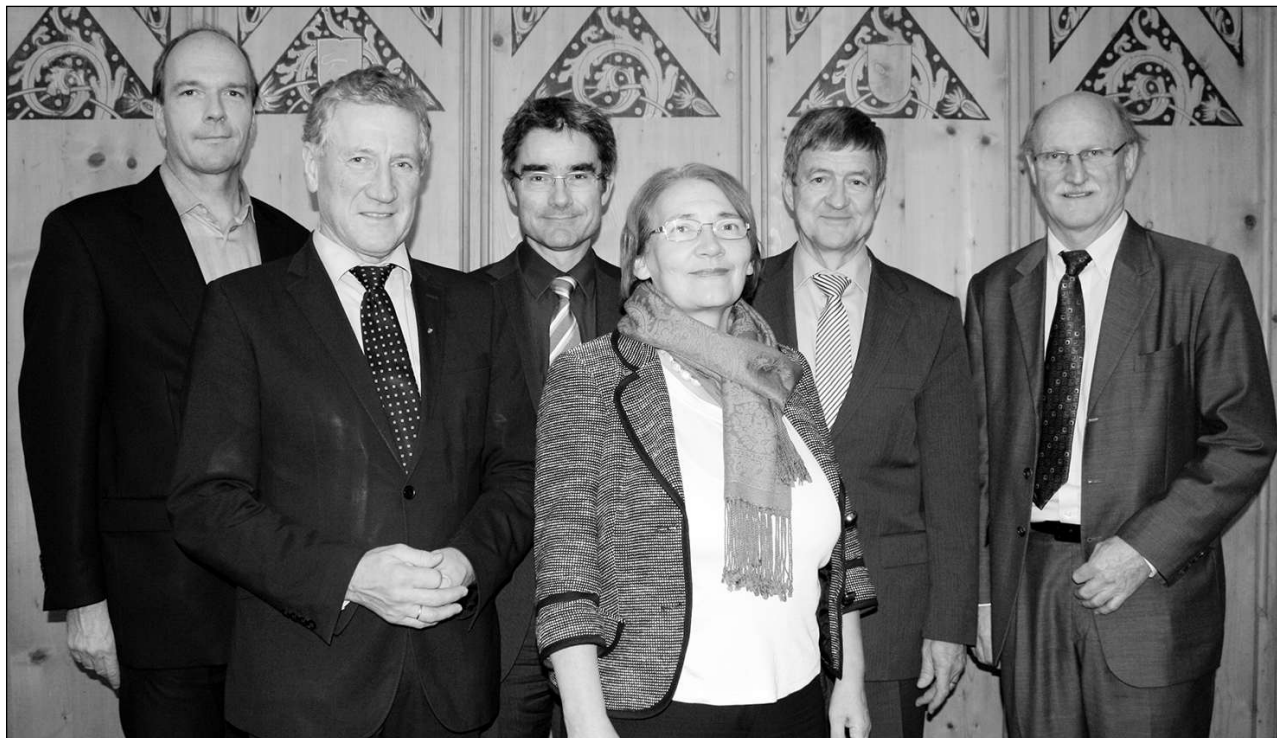
che han lieu la primavaira che vegn e sto perquai er bandunar la Cirra suenter esser stada quatter onns commembra. Il cusseglier guvernativ *Cavigelli* ha engrazià a la cussegliera governativa *Renate Müssner* per ses engaschament, en spezial per il presidi prosperaivel durant l'onn 2009, e l'ha giavischada tut il bun per sia nova part da la vita.

## Tgi è la Cirra?

Las commembras ed ils commembers da la cumissiun internaziunala da las regenzas Rain alpin (Cirra) sa scuntran duas giadas l'onn per sesidas da cumissiun. En quest connex rapportan ellas ed els davart il stadi dals projects currents. Ultra da quai vegnan discutads temas actuals che ston vegnir schliads e prendidas decisivias davart novs projects. Las regenzas dal Principadi da Liechtenstein, dal Vorarlberg e dals chantuns Grischun e Son Gagl persequiteschan en il rom da la «Cunvegna da cooperaziun davart il Rain alpin» dapi il december 1998 sco finamira surordinada la promoziun dal svilup segir e duraivel per duvrar cuminaivlamain il territori dal Rain alpin, en spezial la garanzia da la segirezza en cas d'aua gronda, l'utilisaziun spargnusa ed ecologica dal spazi e da las resursas sco er il mantegniment e l'augment da las valurs natiralas.

Las commembras ed ils commembers da la Cirra èn mag. *Markus Wallner* (Vorarlberg), cusseglier guvernativ *Willi Haag* (chantun Son Gagl), cussegliera governativa *Renate Müssner* (Principadi da Liechtenstein) e cusseglier guvernativ dr. *Mario Cavigelli* (chantun Grischun, presidi). Sco represchentant da la Republica da l'Austria e da la Svizra sa participeschan mintgamai *Heinz Stiefelmeyer* e *Hans Peter Willi* (Ufam) a las sesidas da la Cirra.

Ulteriuras infurmaziuns davart la Cirra e davart suas activitads èn publicadas sin la pagina d'internet [www.alpenrhein.net](http://www.alpenrhein.net)



La cumissiun internaziunala da las regenzas Rain alpin (Cirra) è sa radunada a Cuira: *Heinz Stiefelmeyer*, represchentant da la Republica da l'Austria; *Erich Schwärzler*, Vorarlberg; *Mario Cavigelli*, chantun Grischun (presidi); *Renate Müssner*, Principadi da Liechtenstein; *Mario Cavigelli*, chantun Son Gagl e *Hans Peter Willi*, represchentant da la Confederaziun svizra (da san.).